AGRICULTURE, FISHERIES AND CONSERVATION DEPARTMENT
Permit Terms for the Importation of Dogs and Cats from Group IIIB Countries/Places
Attachment No. : DC-03v04
Terms to be complied with fully by the permittee

1. The permittee must notify the Duty Officer of Import & Export Section during office hours at least 24 hours in advance of the anticipated time of arrival. By air freight please call Airport Office Tel. (852) 2182 1001; Fax. (852) 2769 8600; E-mail foii_airport@afcd.gov.hk; by sea please call Urban Office Tel. (852) 2150 7053; Fax (852) 2375 3563 / Border Office (852) 2673 4443; Fax (852) 26525296; E-mail: mktais@afcd.gov.hk

2. The animals must be transported by the fastest and most direct route from the exporting country/place to Hong Kong.
   By AIR: animals must be transported to Hong Kong as MANIFESTED CARGO. Transport by excess baggage or hand-carried baggage is NOT permitted. The animals must be transported (with labels) in accordance with the current Live Animals Regulations of IATA (International Air Transport Association) and in such a way as to ensure humane management at all times.

3. The Prevention of Cruelty to Animals Ordinance, Cap. 169, the Public Health (Animals & Birds) Ordinance, Cap.139, the Rabies Ordinance Cap. 421, the Dogs and Cats Ordinance Cap. 167 and all other relevant legislation must be fully complied with.

4. Dogs and cats less than 60 days old or more than 4 weeks pregnant must not be imported.

5. Fighting dogs listed in Schedule 1 of the Dangerous Dogs Regulation, Cap. 167, sub. Leg. D, of the type known as the Pit Bull Terrier (also known as the American Staffordshire Terrier), the Japanese Tosa, the Dogo Argentino and the Fila Braziliero and any dog of their crossbreeds are prohibited to be imported. In the case of Staffordshire Bull Terrier or if requested by AFCD, the dog must be accompanied with a statutory declaration attesting to the breed of the dog.

6. These permit terms are not applicable for the importation of **Savannah cats**.

7. **Bengal cats and any cat of their crossbreeds** must **NOT** be imported unless documentation certifying that the cat is of 5th or above 5th generations of domestic ancestry is provided.

8. The animal must be implanted with a microchip that is compliant with the International Standards Organization (ISO) or AVID standards and able to be read by an AVID, or other ISO compatible reader. If the microchip cannot be found or read upon the animal's arrival in Hong Kong, the permittee or his agent must provide a reader so that the microchip number can be verified **otherwise** the animal may be **RETURNED** to the country/place of origin at the expense of the permittee or agent.

9. **IMPORTANT:** According to the Rabies Regulation (Cap. 421A), all dogs 5 months old or above must obtain a Hong Kong Dog Licence ON ARRIVAL at the expense of the permittee or agent under the following conditions-

   (a) Implantation of microchip. If the existing microchip does not comply with the legal requirements for the identification of dogs in Hong Kong, the animal will have a conforming microchip IMPLANTED upon arrival in Hong Kong; AND

   (b) Vaccination against rabies.

10. **IMPORTANT:** The animals MUST undergo a minimum of 120 days quarantine in an AFCD Animal Management Centre or a Licensed Quarantine Centre in Hong Kong. The length of quarantine may be extended at the discretion of the Senior Veterinary Officer.

11. On arrival, the animal(s) must be accompanied by the following certificates in English or Chinese:

(a) Animal Health Certificate	● Dated not more than **14 days** before the export, certifying that the animal is free from clinical signs of infectious or contagious disease, fit to travel, free of any quarantine restrictions imposed by the government authority of the country/place of export, and is either not pregnant or less than 4 weeks pregnant if it is a female. ● The animal's identification and microchip details must be included. If the microchip number recorded on the certificate is different from the number scanned on the animal, the animal is ineligible for import.
(b) Anti-rabies Vaccination Certificate (*Optional*)	The certificate should show a good history of anti-rabies vaccination.
(c) Vaccination Certificate	The animal was **FULLY VACCINATED** △ against the following diseases not less than **14 days** and not more than **1 year** before export to Hong Kong: ● Dog- canine distemper, infectious canine hepatitis and canine parvovirus. ● Cat – feline panleucopaenia (infectious enteritis) and feline respiratory disease complex (cat flu).

△ Please refer to the attached Guidelines (G122)

12. Whenever the Veterinary Officer considers it necessary, the permittee or his agent must ensure that the animals are promptly examined and treated by a private veterinary surgeon at the expense of the permittee or his agent.

13. In the event that the animals are directed, under official escort, to the AFCD Airport Animal Hostel or the Animal Management Centre, the permittee or his agent will be required to provide suitable transportation and pay the prescribed accommodation fees. Without prejudice to other terms and conditions of this permit, payment of any fees must be effected before the animals can be released.

Note: Failure to comply with the Permit Terms may render the animals to be returned to the country/place of export or quarantined for a period determined by the Senior Veterinary Officer at the cost and risk of the permittee/agent. The permittee/agent may be prosecuted.

(Chinese text on the reverse page背頁印有中文文本)

漁農自然護理署
許可證條款－適用於從第三B組國家／地方進口的狗隻及貓隻
附件編號: DC-03v04
持證人必須完全遵守的許可證條款

1. 持證人必須於動物預計運抵香港前最少 24 小時的辦公時間內，通知進出口組當值職員。若動物由空運抵港，請致電機場辦事處，電話 (852) 2182 1001；傳真 (852) 2769 8600；電郵 foii_airport@afcd.gov.hk；若動物由水路抵港，請致電市區辦事處，電話 (852) 2150 7053；傳真 (852) 2375 3563 或邊境辦事處，電話 (852) 2673 4443；傳真 (852) 2652 5296；電郵 mktais@afcd.gov.hk。

2. 動物必須以最快捷及最直接的路線由出口國／地方運入香港。
   航空運輸：動物必須以艙單貨物（MANIFESTED CARGO）方式運載。不能以逾重行李或手提行李方式運送。動物必須按照國際航空運輸協會（IATA）現行的活生動物規例載運（須附有標籤），並確保該等動物時刻獲得人道對待。

3. 持證人必須完全遵守香港法例第169章防止殘酷對待動物條例、第139章公眾衞生（動物及禽鳥）條例、第421章狂犬病條例、第167章貓狗條例及所有其他有關的法例。

4. 未足60日大或懷孕多於4星期的貓、狗**不准**進口本港。

5. 根據香港法例第167章附屬法例D危險狗隻規例附表1所列的格鬥狗隻，即所屬種類名稱為比特鬥牛㹴（或稱為美國斯塔福郡㹴）、日本土佐犬、阿根廷杜告狗、巴西非拉狗及該四個品種的任何混種狗隻均不准進口本港。如進口斯塔福郡鬥牛㹴（Staffordshire Bull Terrier）或在本署要求下，有關狗隻必須附有一份法定聲明以證明該狗的品種。

6. 本許可證條款不適用於進口**熱帶草原貓**（Savannah cats）。

7. 如持證人欲進口**孟加拉貓（Bengal cat）或該品種的任何混種貓隻**，必須提供文件，以證明該貓隻已混有五代或五代以上的家貓血統，否則不可進口。

8. 該動物必須已植入符合國際標準組織（ISO）或AVID標準的微型晶片，而該晶片必須能夠被AVID或其他ISO兼容讀取器所讀取。若動物抵港後微型晶片未能被讀取，持證人或其代表理人必須提供讀取器，以供本署職員確認該晶片。否則，有關動物可能會被**遣送回**出口國／地方，而費用將由持證人或其代理支付。

9. **重要事項：**根據香港法例第421A章狂犬病規例，所有五個月大或以上的狗隻必須在抵港後，依從下列條件領取香港狗隻牌照，而費用須由持證人或其代理支付－

   (a) 植入格式。如已植入的微型晶片不符合香港對狗隻識別的法律要求，動物在抵港後須另行植入合規的晶片；**及**

   (b) 注射預防狂犬病疫苗。

10. **重要事項：**動物必須在本港的漁農自然護理署動物管理中心或持牌檢疫中心接受最少**120天**的檢疫。如有需要，高級獸醫師有權延長有關的檢疫期。

11. 動物運抵本港時，必須附同下列用英文或中文書寫的證明書：

(a) 動物健康證明書	● 證明書須在該動物離境前 **14 天**內簽發，證明該動物並無傳染或觸染疾病的臨床病徵，其健康狀況適合運送至香港，不受出口國／地方政府當局之檢疫限制，以及該動物（倘屬雌性）並無懷孕或懷孕不足 4 星期。 ● 證明書上必須顯示該動物的識別及微型晶片資料。如記錄在證書上的晶片號碼與在動物身上掃描到的號碼不同，該動物將不符合進口資格。
(b) 狂犬病防疫注射證明書 (*非必要項目*)	證明書應顯示良好的狂犬病防疫注射記錄。
(c) 防疫注射證明書	該動物在來港前不少於 **14 天**及不多於 **1 年內**已接受**全面防疫注射** △，以預防下列傳染病： ● 狗 - 犬瘟熱、犬病毒性肝炎及犬病毒性出血腸炎。 ● 貓 - 貓瘟（貓病毒性腸炎）及綜合性呼吸系統病（貓流行性感冒）。

△請參閱隨附的指引(G122)

12. 倘獸醫師認為有需要，持證人或其代理人須確保該動物即時由私家獸醫進行檢驗及診治，一切費用由持證人或其代理支付。

13. 倘該動物須在當局職員護送下，送往漁農自然護理署機場動物居留所或動物管理中心，持證人或其代理人必須提供適當的運輸工具和繳付所規定的動物居留費用。在不影響本許可證其他條款的情況下，持證人須先繳付此等費用，動物方會獲放行。

注意：沒有遵守許可證條款，可能導致有關動物被遣送回出口國／地方或在高級獸醫師所指定的時期內接受檢疫，有關費用和風險將由持證人／代理人承擔。而持證人／代理人可能會遭檢控。

(背頁印有英文文本 English text on the reverse page)

G122 - 檢疫狗／貓隻所需接受全面防疫注射指引
G122 - Guidelines for 'Full Vaccination' of dogs and cats under quarantine in Hong Kong

目的 Objective

從第三 A 及第三 B 組別國家／地方進口香港的狗／貓隻，必須在本署轄下的動物管理中心或持牌檢疫中心分別接受至少為期 30 日及 120 日的檢疫。為免將下列疾病傳染給 在相同的設施進行檢疫 的狗／貓隻，本署規定狗／貓隻在抵港前必須曾接受全面的防疫注射，以確保該等狗／貓隻已產生了足夠的抗體。

Dogs/cats imported from Group IIIA and Group IIIB countries/places will be subject to at least 30 days and 120 days of quarantine respectively at the Animal Management Centre of this Department or a licensed quarantine centre. In order to prevent the infection of the following diseases to other animals under quarantine in the same facility, dogs and cats must be 'fully vaccinated' before importing into Hong Kong to ensure that they have built up sufficient antibodies.

狗隻: 犬瘟熱、犬病毒性肝炎及犬病毒性出血腸炎
Dog: canine distemper, infectious canine hepatitis and canine parvovirus

貓隻: 貓瘟（貓病毒性腸炎）及綜合性呼吸系統病（貓流行性感冒）
Cat: feline panleucopaenia (infectious enteritis), feline respiratory disease complex (cat flu)

全面防疫注射指引 Guidelines of Full Vaccination

「全面防疫注射」是指狗／貓隻已接受下述的**首輪防疫注射**或**補強防疫注射**：
Full Vaccination is defined as dog/cats having received the Primary vaccination or Booster vaccination as mentioned below:

(1) **首輪防疫注射:**
第一次疫苗接種: 年齡至少達 8 週齡或以上。
第二次接種: 第一次 接種後的至少 2 到 4 週內 (即第 15 天至第 28 天)。
第二次接種時有關動物年齡必須達到 10 週齡。
(如第二次 接種 並非在第一次 疫苗接種後 2 至 4 週內進行，動物必須重新接受 上述首輪防疫注射(1)。)

Primary vaccination:
1st vaccination: At least 8 weeks old or above.
2nd vaccination: At least 2 to 4 weeks after the 1st vaccination (i.e. the 15th to the 28th days).
The animal must be more than 10 weeks old at the time of the 2nd vaccination
(If the 2nd vaccination is not completed 2 to 4 weeks following the 1st vaccination, the primary vaccination (1) must be repeated.)

(2) **補強防疫注射:**
曾接受上述首輪防疫注射的狗 / 貓隻，必須在首輪防疫注射完成後不超過 18 個月或獸醫建議時間內(以較短時間為準)進行補強防疫注射。每次補強防疫注射相隔的時間不應超過 18 個月或獸醫建議時間 (以較短時間為準)，否則必須重新進行首輪防疫注射(1) ，動物方可進口。
The booster vaccination must be completed within 18 months or as recommended by veterinary surgeon (whichever the shorter) following the primary vaccination. The duration of each booster vaccination must not be more than 18 months or as recommended by veterinary surgeon (whichever the shorter), otherwise the primary vaccination (1) must be repeated before importation of the animal.

(3) 最近一次的防疫注射必須在動物 進口到香港 前不少於 14 天及不多於 1 年內完成。
The most recent vaccination must be done not less than 14 days and not more than 1 year before the animal is imported into Hong Kong.

(4) 申請人必須向本署呈交有關的防疫注射 記錄 副本(針卡副本)，方可獲批准檢疫設施及入口許可證。
Applicants must submit copies of the vaccination records to this Department before the quarantine facility and the import permit will be approved.